



Las instrucciones de Drenaje por el Botiquín de Drenaje Universal de Jigsaw Medical

Se puede ver un video de instrucción a www.jigsawmed.com

Si tiene más preguntas, hable con su proveedor de cuidado de la

1

Preparando a Drenar

Comprueba que tengas la botella de alto vacío, el adaptador de seguridad, la tapa estéril, y el botiquín de procedimiento.

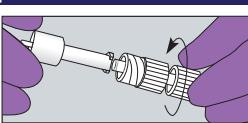


8

Para conectar a un estilo de catéter que no tiene roscados

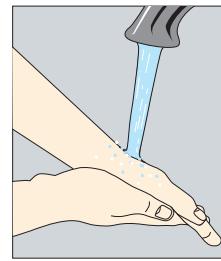
Si no tiene un catéter sin roscados, no haga este paso y continue a paso 9.

Ajunte el conector masculino (que está sobre la línea de la tubería de drenaje) a el conector femenino (qué está sobre el adaptador de seguridad). Empuje los dos juntos y gire en el sentido horario. Quite la tapa del adaptador de seguridad.



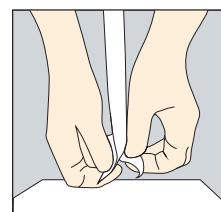
2

Lave bien los manos con jabón y agua.



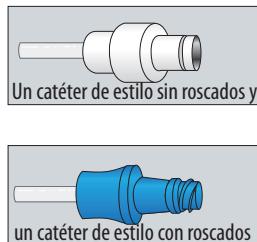
3

Quite el vendaje antiguo del catéter. Quite el botiquín de procedimiento de su paquete y despliegue la envoltura en la parte superior de su espacio de trabajo. Abra los otros artículos de sus paquetes y póngalos sobre el envoltorio estéril.



4

Identifique su catéter utilizando los imágenes a la derecha. Si tiene un catéter con roscados (Luer Lock), no va a necesitar el adaptador de seguridad. Por favor déjalo de lado.



10

Empiece el Drenaje

Libere la pinza deslizante la botella hasta que ya no aprieta el tubo verde cerrada.

No drene más de 1.000 ml de su pecho, o más de 2.000ml de su abdomen en cualquier momento.



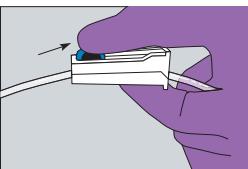
5

Recoja los guantes por la muñeca y póngalos en cada mano. Abra las almohadillas de alcohol y el vendaje antibacteriano de Cavilon Barrier Film de sus paquetes. Póngalos en el envoltorio estéril. Van a utilizarlos más tarde.



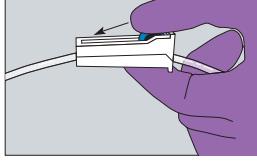
11

Empiece el drenaje abriendo la abrazadera de rodillo. Es posible que va a tener incomodidad o dolor. Para aliviar éste, pued cerra un poco la abrazadera de rodillo. Este irá más despacio el drenaje.



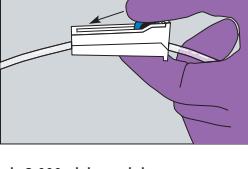
6

Ajuste la abrazadera del rodillo en la tubería de drenaje que está conectada a la botella para que esté completamente cerrada



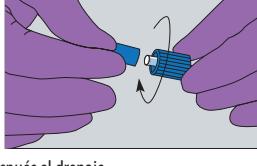
12

Cuando el flujo se detiene o la botella está llena, cierre completamente el tubo con la abrazadera del rodillo. No drene más de 1.000ml de su pecho, o más de 2.000ml de su abdomen en cualquier momento.



7

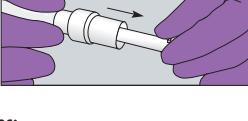
Quite la tapa azul de conector masculino (luer) que está conectado a la botella de drenaje. NO DESECHE LA TAPA. Despues el drenaje ha sido completado, puede reemplazar esta tapa azul para evitar fugas.



13

Por los pacientes que tiene un estilo de catéter sin roscados:

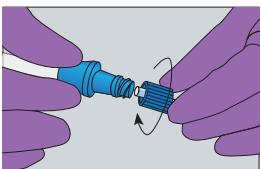
Para retirar el adaptador de seguridad del catéter implantado, tire hacia atrás y si necesita, gire suavemente de lado a lado. Para retirar el adaptador de seguridad de la línea de drenaje, gire el collar de bloqueo azul en sentido anti horario. Si necesita otra botella para completar el drenaje, abra otro botiquín y repita el proceso. **NO CONECTE A UN ADAPTADOR DE SEGURIDAD QUE YA HA UTILIZADO.**



14

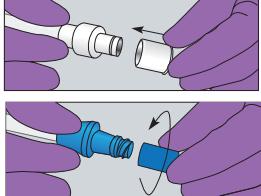
Por los pacientes que tiene un estilo de catéter con roscados.

(Luer Lock Catheter) Para desconectar la tubería de la botella de la válvula, gire en sentido anti horario y tire hacia atrás. Si necesita otra botella para completar el drenaje, abra otro botiquín y repita el proceso.



15

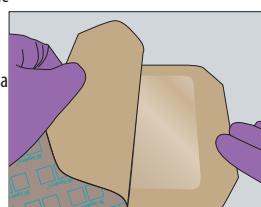
Deseche los guantes antiguos y ponga un nuevo par. Limpie la punta del catéter con una almohadilla de alcohol. Si tiene un catéter sin roscados (Smooth Fit) presione firmemente. Si tiene un catéter con roscados (Luer Lock), atornille la tapa azul de repuesto. Está en el botiquín estéril de procedimiento.



16

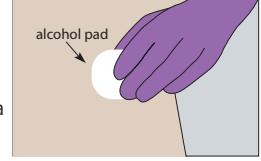
Los Pasos Finales

Prepare el vedaje de Tegaderm 3M mediante la eliminación de la parte céntrica del lado no que tiene adhesivo. Despegue la gran pieza única que tiene el logotipo 3M en él para exponer el lado adhesivo. Con cuidado ponga el vendaje en la estación de trabajo con el lado adhesivo hacia arriba.



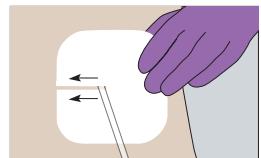
17

Limpie alrededor del sitio de salida del catéter con las otras almohadillas de alcohol. Opcional: Cuando está seco, puede aplicar el 3M Barrier Film.



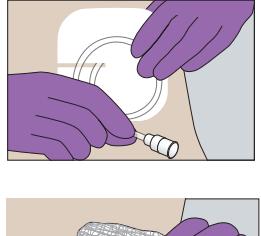
18

Con cuidado, ponga la almohadilla de catéter de espuma dividida alrededor del sitio del salida



19

Enrolle suavemente el catéter en un círculo sobre la almohadilla de espuma teniendo cuidado de no doblar el catéter.



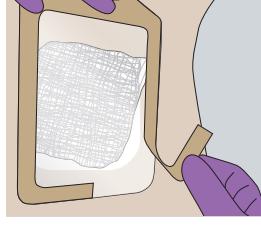
20

Ponga 3 o 4 almohadillas de gasas encima del catéter y sosténgalos.



21

Recoga el vendaje Tegaderm 3M y centrarlo sobre las almohadillas de gasas presionando firmemente. Retire el papel restante del vendaje y presione uniformemente.



22

Si va a vaciar los contenidos de la botella, quite el fuelle verde cortando la tercera sección desde la parte superior. Haga este corte más grande (3/4 a través los fuellles) para permitir que los fuellles se abra de ancho. Cuando los fuellles son abiertos, corte el tubo verde y descartelo. Vacie la botella en el inordor.



Jigsaw Medical™

Solving the healthcare puzzle one product at a time

2585 Millennium Drive, Suite C, Elgin, IL 60124 | www.Jigsawmed.com | 630-587-0019

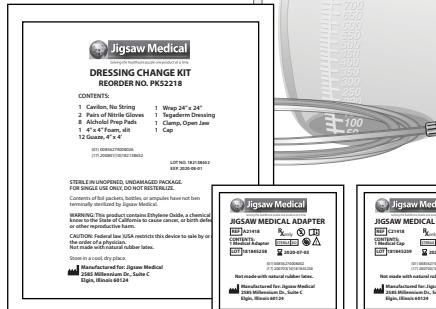


Drainage Instructions for the Jigsaw Medical Universal Drainage Kit

In addition to these instructions please refer to our instructional video on our website www.jigsawmed.com. More detailed instructions are also provided with each drainage kit. For additional questions about your drainage please contact your healthcare provider.

1

Preparing to Drain
Check to make sure you have:
High vacuum drainage bottle,
Safety Adapter,
Sterile Cap and
Procedure Kit.



2

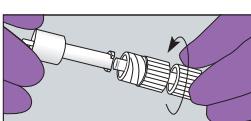
Thoroughly wash hands with soap and water.



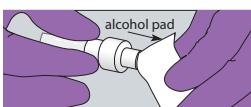
8

To Connect Smooth Press Fit Catheter
IF YOU DO NOT HAVE A Smooth Press Fit CATHETER SKIP THIS STEP AND CONTINUE TO STEP 9.

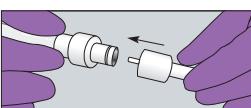
Attach the White Adaptor to the drain line by pushing the ends together and turning the locking collar clockwise.



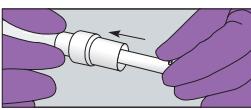
Remove the cap from the implanted catheter if present and vigorously clean the valve surface with one of the alcohol pads.



Attach the White Adapter to the Smooth Press Fit Catheter.



Press the Stylet Tip of the White Adapter into the Smooth Press Fit Catheter Valve.



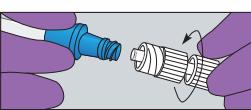
9

To Connect Threaded Luer Lock Catheter
IF YOU DO NOT HAVE A LUER LOCK CATHETER SKIP THIS STEP AND CONTINUE TO STEP 10.

Remove the cap from the implanted catheter if present and vigorously clean the valve surface with one of the alcohol pads.

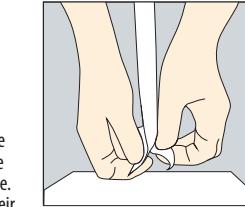


Align the luer connection on the drain line set with the center of the catheter valve. Push and turn clockwise to tighten.



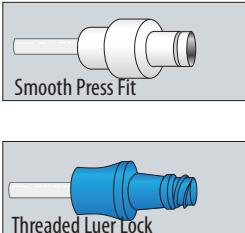
3

Remove the old catheter dressing. Remove the Procedure Kit from the packaging and carefully unfold the wrapping on top of your workspace. Open the rest of the items from their packages and drop them onto the sterile wrapping.



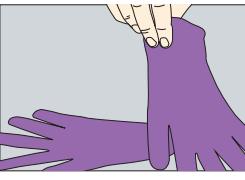
4

Identify your catheter using the drawings to the right. If you have a Threaded Luer Lock catheter you will not be using the Safety Adapter. Please set it aside.



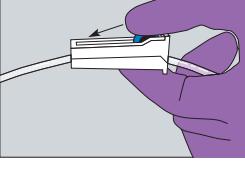
5

Put the gloves on by picking them up by the wrist. Tear open the alcohol pads and the 3M Cavilon Barrier film antibacterial dressing, do not remove them from their packaging. Set them on the wrapping for later use.



6

Adjust the roller clamp on the drain line tubing that is connected to the bottle so that it is completely closed.



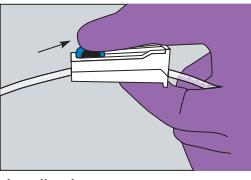
7

Remove the blue cap from the male luer connector on the drain line tubing that is connected to the drainage bottle. **DO NOT DISCARD CAP.** Once drainage has been completed replace this blue cap on the drain line to prevent leakage.



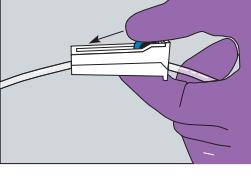
11

Begin drainage by releasing the roller clamp on the tubing set. If pain occurs, you can slow the flow of drainage by slightly closing the roller clamp.



12

When the flow stops or the bottle is filled, completely close the tubing with the roller clamp. **Do not drain more than 1,000 ml from your chest or 2,000 ml from your abdomen at any one time.**

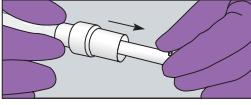


13

For patients with a Smooth Press Fit Catheter:

Remove the White Adapter from the implanted catheter by pulling straight back and if necessary gently twisting side to side. Remove the White Adapter from the drain line by turning the blue locking collar counterclockwise and pulling straight back. If an additional bottle is required to complete the drainage please open another kit and repeat the process.

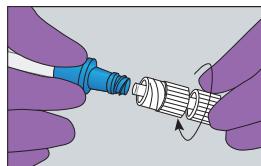
DO NOT CONNECT TO A SAFETY ADAPTER THAT HAS ALREADY BEEN USED.



14

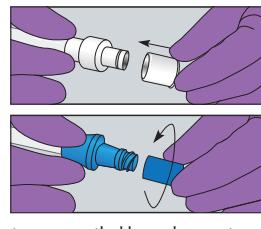
For patients with a Threaded Luer Lock Catheter:

Catheter: Disconnect the bottle tubing set from the catheter valve by turning counterclockwise and pulling straight back. If a second bottle is required, please open another kit and repeat the process.



15

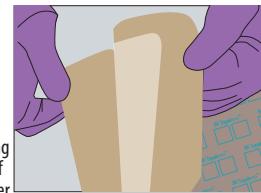
Discard old gloves and put on a new pair. Clean catheter tip with a fresh alcohol pad. For the Smooth Press Fit Catheter, firmly press on the new White Sterile Cap. For Threaded Luer Lock Catheter screw on the blue replacement cap found in the Sterile Procedure Kit.



16

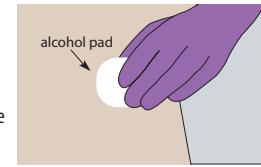
Final Steps

Prepare the 3M Tegaderm Dressing by removing the center portion of the non-adhesive side of the paper backing. Then peel away the large single piece that has the 3M Tegaderm logo on it to expose the adhesive side. Carefully place the dressing back on the workstation with the adhesive side up.



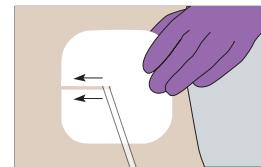
17

Clean around the catheter exit site with an alcohol pad. Optional: When dry, apply 3M Cavilon Barrier Film. It can be found in the contents of the dressing kit.



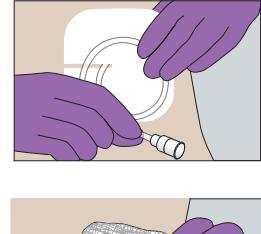
18

Carefully place the split foam catheter pad around the catheter at the exit site.



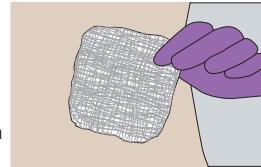
19

Gently wind the catheter in a circle on top of the foam pad, taking care not to kink the catheter.



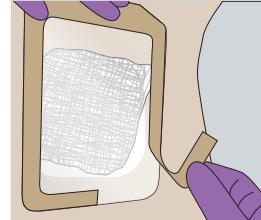
20

Place three or four gauze pads on top of the catheter and hold them down.



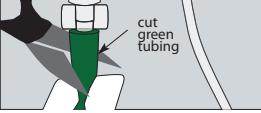
21

Center the 3M Tegaderm dressing over the gauze pads with the adhesive side down and press down over the catheter evenly. Remove the remaining paper around the edges and smooth out the dressing on your skin.



22

If emptying bottle contents: Remove the green bellow by cutting at the third section from the top. Make this cut large (3/4 way through bellow) to allow the bellows to be pulled open wide for convenient emptying.



Once the bellows are opened, cut the green tube and discard. Empty the bottle in toilet or discard as required.



Jigsaw Medical™

Solving the healthcare puzzle one product at a time

2585 Millennium Drive, Suite C, Elgin, IL 60124 | www.Jigsawmed.com | 630-587-0019